**УПОВНОВАЖЕННЯ ДО ОТРИМАННЯ ДИТИНИ З ДЕННОГО ДИТЯЧОГО ТАБОРУ В МІСЬКОМУ ШКІЛЬНОМУ ЦЕНТРІ СПОРТУ В КЄЛЬЦЕ**

**UPOWAŻNIENIE DO ODBIORU DZIECKA**

**Z PÓŁKOLONII W MIEJSKIM SZKOLNYM OŚRODKU SPORTOWYM W KIELCACH**

….......….......….......….......….......….......….......….......….......….......….......….......….......…....

Ім’я та Прізвище одного з батьків або юридичного опікуна  
Imię i nazwisko rodzica /opiekuna prawnego

….......….......….......….......….......….................….......….......….......….......….......….......….....

Адреса проживання  
Adres zamieszkania

..….......….......….......….................….......….......….....………………………………................

Номер телефону та електронна пошта  
Nr telefonu oraz adres e-mail

Я, нижчепідписаний, уповноважую наступних осіб забрати мою дитину  
Ja, niżej podpisana/-y, upoważniam następujące osoby do obioru mojego dziecka

.….......….......….......….......….......….......….......….......….......…..... .з табору/z półkolonii:

Ім’я та Прізвище дитини

Imię i nazwisko dziecka / wychowanka

1. ….......….......….......….............….......….......….... ...….......….......….......…...

Ім'я та прізвище уповноваженої особи Ступінь спорідненості

Imię i nazwisko upoważnionego Pokrewieństwo dla dziecka

………………………………………………………. …………………………….

Номер паспорту Номер телефону

Nr dowodu osobistego/paszportu Nr telefonu

2. ….......….......….......….............….......….......….... ...….......….......….......…...

Ім'я та прізвище уповноваженої особи Ступінь спорідненості

Imię i nazwisko upoważnionego Pokrewieństwo dla dziecka

………………………………………………………. …………………………….

Номер паспорту Номер телефону

Nr dowodu osobistego/paszportu Nr telefonu

3. ….......….......….......….............….......….......….... ...….......….......….......…...

Ім'я та прізвище уповноваженої особи Ступінь спорідненості

Imię i nazwisko upoważnionego Pokrewieństwo dla dziecka

………………………………………………………. …………………………….

Номер паспорту Номер телефону

Nr dowodu osobistego/paszportu Nr telefonu

Водночас я заявляю, що я беру на себе повну відповідальність за безпеку дитини в дорозі з табору додому під опікою вищезазначених осіб.

Крім того я зобов'язуюся письмово заявляти вихователеві групи факт незапланованих змін, що стосуються доручення догляду за моєю дитиною.

В разі недотримання формальності в цій сфері, я приймаю до відома, що моя дитина не буде видана стороннім особам.

Jednocześnie oświadczam, że biorę na siebie pełną odpowiedzialność za bezpieczeństwo dziecka w drodze z półkolonii do domu pod opieką wyżej wymienionych osób.

Ponadto zobowiązuję się pisemnie zgłaszać wychowawcy grupy fakt niezaplanowanych zmian dotyczących powierzenia opieki nad moim dzieckiem.

W razie niedotrzymania formalności w tym zakresie, przyjmuję do wiadomości, iż moje dziecko nie zostanie wydane osobom postronnym.

……………………… ….......….......….......….......….......….......….......…......

Дата /Data Повний підпис одного з батьків юридичного опікуна  
 Czytelny podpis rodzica/opiekuna prawnego